



# Protokoll über die 43. Sitzung des Ortsteilrates Zwätzen

**Termin:** 30.05.2023, 19:00 Uhr  
**Ort:** Staatliche Grundschule "Schule am Rautal", Schreckenbachweg 3, 07743 Jena, Aula  
**Sitzungsleiter:** Herr Dr. W. Kühner

<b>Ortsteilrat:</b>	A – anwesend UE – unentschuldigt abwesend	E – entschuldigt abwesend (v) – verspätet
Dr. Kühner, Waldemar	Ortsteilbürgermeister	A
Tischendorf, Marc	stellvertr. Ortsteilbürgermeister	A(v)
Dittrich, Jens	stellvertr. Ortsteilbürgermeister	A
Sommer, Dirk	stellvertr. Ortsteilbürgermeister	A
Kirmse, Philipp	Schrifführer	A
Dieter, Kujat		A
Obst, Steffen		A
Pikarski, Ina		A
Frolik, Sebastian		E
Dr. Weyhausen, Andreas		E
Schlüter, Roy		E
<b>Gäste:</b>		

## Tagesordnung

- 43.1 Tagesordnung der 43. Sitzung des OTR
- 43.2 Niederschrift zur 42. Sitzung des OTR am 03.05.2023
- 43.3 Bürgerfragestunde
- 43.4 Vorbereitung der Bürgerversammlung am 08.06.2023 „Situation und Perspektive des alten Zwätzener Schießplatzes“
- 43.5 Mittelverwendung 2023
- 43.6 Planung der „Zwätzenpost 2023“ und des „Lebendigen Adventskalenders 2023“
- 43.7 Fortschreibung des Lärmaktionsplans // Befragung der Öffentlichkeit ab 13.05.2023
- 43.8 Vorbereitung der Sitzung des Stadtrates am 07.06.2023 (Themen mit Zwätzener Bezug)
- 43.9 Sonstiges



## Inhalt:

### zu TOP 43.1 Tagesordnung der 43. Sitzung des OTR

Die Tagesordnung zur 43. Sitzung wurde einstimmig angenommen.

### zu TOP 43.2 Niederschrift zur 42. Sitzung des OTR am 03.05.2023

Das Protokoll zur 42. Sitzung des Ortsteilrates am 03.05.2023 wurde einstimmig verabschiedet.

### zu TOP 43.3 Bürgerfragestunde

Da keine Bürger anwesend waren, entfiel dieser Punkt.

### zu TOP 43.4 Vorbereitung der Bürgerversammlung am 08.06.2023 „Situation und Perspektive des alten Zwätzener Schießplatzes“

Das Gutachten wurde durch den OTB eingesehen. In diesem wird die Notwendigkeit der Maßnahme erläutert. Ein Anwohner habe eigenständig eine Bodenprobe aus diesem Gebiet genommen und ausgewertet. Dabei stellte sich heraus, dass die zulässigen Bodenwerte überschritten werden. Nach dem von der Stadt angefertigten Bleigutachten bilden sich zwei Gebiete heraus, die von dieser Altlast befreit werden sollen. Ein Sanierungsplan, also das konkrete Vorgehen zur Beseitigung, wird gerade ausgearbeitet. Nach der Bekanntgabe des Gutachtens kamen Berichte über angebliche Munitionsbelastungen im Boden. Falls sich dies bestätigt, muss die Sanierung der Fläche umfangreicher werden. Der OTR möchte jedoch die Optionen zur Beseitigung prüfen lassen und in Erfahrung bringen.

In den letzten Tagen wurde die Petition zum Erhalt des Waldes bekannt. Zum jetzigen Stand ist nicht bekannt, in welcher Form und Fläche Bäume gerodet werden müssen, um die Altlasten zu beseitigen. Von Bürgern wurde die Vermutung einer möglichen Bebauung befürchtet. Nach jetzigem Stand ist diese Fläche nicht zur Bebauung vorgesehen, im Flächennutzungsplan und der Wohnbauflächenkonzeption Jenas ist diese Fläche auch als Wald ausgewiesen.

Der Ortsteilrat diskutierte über den Standpunkt einer möglichen Bebauung.

Nach der einstimmigen Abstimmung im OTR soll der Waldstatus erhalten bleiben und bei einer Rodung eine Aufforstung in Betracht gezogen werden.

Zu diesem Thema sollte es am 08.06.2023 eine Bürgerversammlung geben, zu welcher auch der Bürgermeister Gerlitz eingeladen wurde.

Da dieser leider aus terminlichen Gründen absagen musste, möchte der OTR nun am 08.06 eine Außerordentliche Ortsteilratssitzung durchführen. Bei dieser soll den Bürgern das angefertigte Altlastengutachten und der bisherige Kenntnisstand um die Sanierung der Flächen erläutert werden.

### zu TOP 43.5 Mittelverwendung 2023

Der OTB erläuterte den Mitgliedern einen vorläufigen Plan zur diesjährigen Mittelverwendung. Die finanzielle Lage ist durch ein erhöhtes Steueraufkommen sehr gut. Durch angebrachte Ideen durch den Ortsteilrat wurden einzelne Positionen verändert und hinzugefügt. Der Finanzplan soll in der nächsten Sitzung verabschiedet werden.

Über die Mittelverwendung für die Unterstützung des Sommerfestes des SV Jena-Zwätzen und das Nachbarschaftsfest mit jeweils 500€ wurde in dieser Sitzung abgestimmt, da diese Veranstaltungen noch vor der nächsten OTR-Sitzung stattfinden.

Die Zuwendung der beiden Feste von jeweils 500€ wurde einstimmig angenommen.



## zu TOP 43.6 Planung der „Zwätzenpost 2023“ und des „Lebendigen Adventskalenders 2023“

Die Planung für die diesjährige Zwätzenpost wurde besprochen. Bis zur nächsten Sitzung soll eine vorläufige Gliederung erstellt werden. Aus den Erfahrungen der letzten beiden Ausgaben soll die Auflage dieses Jahr angepasst werden. Die zusätzlichen Kosten wurden in der Finanzplanung angepasst.

Nachgefragt wurde der Stand des „Lebendigen Adventskalenders“. Anfang des Jahres haben sich schon eine Vielzahl an Teilnehmern gemeldet, sodass schon 10 Termine vergeben wurden. Es sollen ein paar Teilnehmer des letzten Adventskalenders angesprochen werden, ob dieses Jahr auch wieder Termine übernommen werden.

## zu TOP 43.7 Fortschreibung des Lärmaktionsplans // Befragung der Öffentlichkeit ab 13.05.2023

Der Lärmaktionsplan liegt nun öffentlich aus und Bürger\*innen können sich öffentlich beteiligen. Der Fragebogen ist online ausfüllbar. Diese können auch in Papierform per Mail eingereicht werden. Die Beteiligung ist bis zum 18.06.2023 möglich.

## zu TOP 43.8 Vorbereitung der Sitzung des Stadtrates am 07.06.2023 (Themen mit Zwätzener Bezug)

Im nächsten Stadtrat gab es keine Themen, die den Ortsteil unmittelbar betreffen.

## zu TOP 43.9 Sonstiges

- Der Sportplatz des SV Jena Zwätzen kann nicht mehr bewässert werden. Der Brunnen, der dies seit 70 Jahren sicherstellt, ist seit diesem Jahr leer. Das Grundwasser ist zurückgegangen. Der Sportplatz ist mittlerweile sehr ausgetrocknet und hart geworden, so dass ein erhöhtes Verletzungsrisiko besteht und der Spielbetrieb womöglich pausiert werden muss. Um den Rasen nicht absterben zu lassen, benötigt es dringend Hilfe. Es könnte eine Entwässerung stattfinden durch den KSJ mit Hilfe von Tankwagen oder durch einen nahe gelegenen Hydrant. Im Stadtentwicklungsausschuss soll eine kurzfristige Lösung gefunden werden.
- Die Straßen Kuno-Fischer-Ring und Otto-Liebmann-Ring werden demnächst öffentlich gewidmet. Die Stadt möchte nach den Nachbesserungen die Straßen übernehmen.
- Für die weitere Planung der Grünfläche im Kreisverkehr Leibnizstraße soll es in den nächsten Wochen einen Vor-Ort Termin geben.
- Die Stadtteilzeitung Nord fragte den OTR Zwätzen an, ob der Ortsteilrat Artikel in der Zeitung veröffentlichen möchte.

## Nächste Sitzungen des Ortsteilrates Zwätzen:

Datum: 31.08.2023 ab 19:00 Uhr

Ort: Wird noch bekanntgeben, 07743 Jena

Zu allen Sitzungen des Ortsteilrates Zwätzen sind alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen!

---

gez. Dr. Waldemar Kühner  
Ortsteilbürgermeister

gez. Philipp Kirmse  
Schriftführer